Environment Canada | Environnement Canada

Atmospheric Environment Service | Service de l'environnement atmosphérique

ICE THICKNESS DATA
WINTER 1984-1985

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
HIVER 1984-1985

ICE CENTRE
CENTRE des GLACES

CLIMATOLOGY AND APPLICATIONS
CLIMATOLOGIE ET SES APPLICATIONS

89-01669/

The symbol shown on the cover was created for the Ice Centre by Craig Bowman of Central Region, AES. Its design is intended to give an initial impression of ice in water with the focal point being an iceberg and the outer sweeping bands designating sea ice. The coverging aspect of these bands is to indicate the flow of information while the pinnacle portrays reconnaissance from the air and space as well as an objective of scientific growth and aspiration.

Le symbole qui apparait sur la couverture a été créé pour le Centre des Glaces par Craig Bowman de la région centrale du SEA. Sa conception tente de donner une impression initiale de glace sur l'eau avec un iceberg au centre, entouré de bandes représentant la glace de mer. L'aspect de convergence de ces bandes est indicatif de la circulation de l'information alors que le sommet lui-même symbolise la reconnaissance des airs et de l'espace ainsi qu'un objectif de croissance et d'aspiration scientifique.

Environment Canada
Atmospheric Environment Service

Environnement Canada
Service de l'environnement atmosphérique

ICE THICKNESS DATA
WINTER 1984-1985

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
HIVER 1984-1985

ICE CENTRE
CENTRE des GLACES

CLIMATOLOGY AND APPLICATIONS
CLIMATOLOGIE ET SES APPLICATIONS

OTTAWA, ONTARIO
K1A 0H3

Published by Authority of the
Minister of the Environment

© Minister of Supply and
Services Canada 1988

Available by mail from:

Ice Climatology and Applications Division
Atmospheric Environment Service
365 Laurier Avenue West
3rd Floor, Journal Tower South
Ottawa, Ontario K1A 0H3

ICE: 1-85
Catalogue No. EN57-28/1985
ISBN: 0-662-55104-4
ISSN: 0835-4332
UDC: 551.506.9:551.328

Printed in Canada
October 10, 1988

Publié avec l'autorisation du
ministre de l'Environnement

© Ministère des Approvisionnements
et Services Canada 1988

En vente par la poste au:

Division de la climatologie des
glaces et ses applications
Service de l'environnement atmosphérique
365 ouest, avenue Laurier
3ième étage, édifice Journal, tour sud
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

ICE: 1-85
No de catalogue EN57-28/1985
ISBN: 0-662-55104-4
ISSN: 0835-4332
UDC: 551.506.9:551.328

Imprimé au Canada
le 10 octobre 1988

ICE THICKNESS DATA FOR SELECTED CANADIAN STATIONS

FREEZE-UP 1984 - BREAK-UP 1985

PREFACE

This is the twenty-fifth issue of the series "Ice Thickness Data for Selected Canadian Stations". Ice thickness data included in this issue is for the period freeze-up 1984 to break-up 1985.

Previous issues of "Ice Thickness Data for Selected Canadian Stations" from 1961 are listed at the end of this publication.

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE DE STATIONS CANADIENNES SÉLECTIONNÉES

DE L'ENGLACEMENT DE 1984 AU DÉGLACEMENT DE 1985

PRÉFACE

La présente publication est le numéro vingt-cinq de la série: "Données sur l'épaisseur de la glace de stations canadiennes sélectionnées". Les données qui figurent dans ce numéro correspondent à la période allant de l'englacement de 1984 au déglacement de 1985.

Une liste des précédents numéros de "Données sur l'épaisseur de la glace de stations canadiennes sélectionnées", publiés depuis 1961, est incluse à la fin de la présente publication.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	i
Reference maps	iv
Alert, N.W.T. (2 sites)	1
Bagotville, Que.	3
Baker Lake, N.W.T.	3
Big Trout Lake, Ont.	4
Blanc-Sablon, Que.	5
Botwood, Nfld.	6
Cambridge Bay, N.W.T.	7
Cape Dorset, N.W.T.	8
Cape Parry, N.W.T.	9
Cartwright, Nfld.	10
Churchill, Man.	11
Clyde, N.W.T.	12
Coppermine, N.W.T.	13
Coral Harbour, N.W.T.	14
Corner Brook, Nfld.	15
Cree Lake, Sask.	16
Eureka, N.W.T.	17
Fort Chipewyan, Alta.	18
Fort Reliance, N.W.T.	19
Gimli, Man.	20
Gladman Point, N.W.T.	20
Goose Bay, Nfld.	21
Hall Beach, N.W.T.	21
Havre-Saint-Pierre, Que.	22
Inukjuak, Que.	23
Inuvik, N.W.T.	24
Iqaluit, N.W.T.	25
Island Lake, Man.	26
Kuujjuaq, Que.	27
Kuujjuarapik, Que.	28
Lady Franklin Point, N.W.T.	29
Lansdowne House, Ont.	30
Matagami, Que.	31
Midland, Ont.	31
Moosonee, Ont.	32
Mould Bay, N.W.T.	33
Natashquan, Que.	34
Nicolet, Que. (3 sites)	35
Nitchequon, Que.	36
Norman Wells, N.W.T.	36
Norway House, Man.	37
Pond Inlet, N.W.T.	38
Primrose Lake, Alta.	39
Quaqtaq, Que.	40
Resolute, N.W.T.	41
Sachs Harbour, N.W.T.	42
Saguenay River, Que. (12 sites)	43
Sainte Agathe des Monts, Que.	46
Schefferville, Que.	47
South Baymouth, Ont.	48
St. Lawrence River (24 sites)	48
St. Lawrence Seaway (29 sites)	55
Thunder Bay, Ont.	66
Welland Canal, Ont. (5 sites)	67
Yellowknife, N.W.T.	69
Previous issues	70

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	i
Cartes de référence	iv
Alert, (T.N.-O.)(2 sites)	1
Bagotville, (Qué.)	3
Baker Lake, (T.N.-O.)	3
Big Trout Lake, (Ont.)	4
Blanc-Sablon, (Qué.)	5
Botwood, (T.-N.)	6
Cambridge Bay, (T.N.-O.)	7
Cape Dorset, (T.N.-O.)	8
Cape Parry, (T.N.-O.)	9
Cartwright, (T.-N.)	10
Churchill, (Man.)	11
Clyde, (T.N.-O.)	12
Coppermine, (T.N.-O.)	13
Coral Harbour, (T.N.-O.)	14
Corner Brook, (T.-N.)	15
Cree Lake, (Sask.)	16
Eureka, (T.N.-O.)	17
Fort Chipewyan, (Alta.)	18
Fort Reliance, (T.N.-O.)	19
Gimli, (Man.)	20
Gladman Point, (T.N.-O.)	20
Goose Bay, (T.-N.)	21
Hall Beach, (T.N.-O.)	21
Havre-Saint-Pierre, (Qué.)	22
Inukjuak, (Qué.)	23
Inuvik, (T.N.-O.)	24
Iqaluit, (T.N.-O.)	25
Island Lake, (Man.)	26
Kuujjuaq, (Qué.)	27
Kuujjuarapik, (Qué.)	28
Lady Franklin Point, (T.N.-O.)	29
Lansdowne House, (Ont.)	30
Matagami, (Qué.)	31
Midland, (Ont.)	31
Moosonee, (Ont.)	32
Mould Bay, (T.N.-O.)	33
Natashquan, (Qué.)	34
Nicolet, (Qué.) (3 sites)	35
Nitchequon, (Qué.)	36
Norman Wells, (T.N.-O.)	36
Norway House, (Man.)	37
Pond Inlet, (T.N.-O.)	38
Primrose Lake, (Alta.)	39
Quaqtaq, (Qué.)	40
Resolute, (T.N.-O.)	41
Sachs Harbour, (T.N.-O.)	42
Saguenay, la rivière, (Qué.) (12 sites)	43
Sainte Agathe des Monts, (Qué.)	46
Schefferville, (Qué.)	47
South Baymouth, (Ont.)	48
St. Laurent, le fleuve (24 sites)	48
Thunder Bay, (Ont.)	66
Voie Maritime du Saint-Laurent (29 sites)	55
Welland canal, (Ont.) (5 sites)	67
Yellowknife, (T.N.-O.)	69
Numéros précédents	70

INTRODUCTION

1.1 From freeze-up 1984 to break-up 1985, 124 sites were engaged in this thickness measuring project. A few stations, notably Alert, N.W.T., Nicolet, Que. and the Welland Canal, Ontario measured ice thickness at more than one site. The stations included in this report are shown in Figure 1.

1.2 In general, an ice thickness measurement is made every Friday throughout the winter, beginning as soon as the ice is thick enough to safely bear a person's weight, and ending in the spring when the ice becomes unsafe.

1.3 In addition to ice thickness, the average depth of snow on the ice is included.

1.4 Where freeze-up and break-up data is available, two dates are given marking the beginning and the end of each process. "First permanent new ice" is the date on which new ice first formed on the water surface and did not melt completely again until its final deterioration during break-up. "Total ice cover" is the date on which the water body was reported to be completely covered by ice. "First breaks or deterioration" is intended to be the earliest date during the final thawing period of the winter season on which there were definite indications that the ice was beginning to melt. "Water clear of ice" is the date on which ice had completely cleared from the observing site.

1.1 De l'englacement de 1984 au déglacement de 1985, 124 sites ont participé au projet de mesure d'épaisseurs. Quelques stations, notamment Alert (T.N.-O.), Nicolet (Qué.) et le canal Welland (Ont.) ont effectué des mesures à plus d'un site. Les stations dont il est question dans le présent rapport sont indiqués sur la figure 1.

1.2 En général, on mesure l'épaisseur de la glace chaque vendredi tout au long de l'hiver en commençant dès que la glace est assez épaisse pour supporter sans danger le poids d'une personne et en terminant, au printemps, lorsque la glace devient dangereuse.

1.3 En plus de l'épaisseur de la glace, on donne également la profondeur moyenne de la neige qui recouvre la glace.

1.4 Lorsqu'on dispose de données sur l'englacement et le déglacement, deux dates sont indiquées, soit celle du commencement et celle de la fin de chaque processus. "Première glace nouvelle permanente" est la date où la nouvelle glace est apparue pour la première fois à la surface de l'eau sans fondre complètement avant sa détérioration finale lors du déglacement. "Couverture de glace totale" est la date où la masse d'eau s'est trouvée complètement couverte de glace. "Premières fissures ou détérioration" correspond à la date où, pour la première fois durant la période de fonte finale en hiver, sont apparus des signes caractéristiques du début de la fonte de la glace. "L'eau libre de glace" est la date à laquelle la glace est complètement disparue du site d'observation.

1.5 Additional measurements have been incorporated into this publication, giving the ice thicknesses taken along the St. Lawrence Seaway from the Lake Ontario entrance to Montreal. A map of the Seaway, with the location of each measurement site, is included as Figure 2.

1.6 Ice Reconnaissance Division of Ice Branch has taken ice thickness and snow depth measurements at various locations in both the Saguenay River and the St. Lawrence River. Maps of these locations are included as figures 3 and 4.

2. EQUIPMENT AND METHOD OF OBSERVATION

2.1 Ice thickness is measured to the nearest centimetre, employing one of the two methods described below.

2.2 Special auger kit: A 2.5 cm diameter vertical hole is drilled through the ice with a special auger operated by a hand brace. A measuring tape with a weight and wire assembly is lowered through the hole. The weight consists of a metal rod 15 cm long attached to one end of the tape. When the rod clears the bottom of the hole, it swings to a horizontal position against the lower surface of the ice. The actual ice thickness is then read off the tape at the ice surface.

1.5 La présente publication comprend des mesures supplémentaires de l'épaisseur de la glace le long de la voie maritime du Saint-Laurent, de l'entrée du lac Ontario jusqu'à Montréal. La figure 2 est une carte de la voie maritime où sont indiqués les emplacements de sites d'observation.

1.6 La division de reconnaissance des glaces de la direction des glaces a pris des mesures de l'épaisseur de la glace et de la profondeur de la neige à divers emplacements sur la rivière Saguenay et le fleuve St-Laurent. Les figures 3 et 4 montrent la position de ces emplacements.

2. ÉQUIPEMENT ET MÉTHODE D'OBSERVATION

2.1 On mesure l'épaisseur de la glace au centimètre près, selon l'une des deux méthodes décrites ci-dessous.

2.2 Trousse à tarière spéciale: On perce un trou vertical de 2,5 cm de diamètre dans la glace à l'aide d'une tarière spéciale opérée manuellement. Un ruban gradué muni d'un poids et d'un fil est introduit dans le trou. Le poids est une tige de métal de 15 cm de long attachée à l'une des extrémités du ruban. Lorsque la tige franchit le fond du trou elle se met en position horizontale et il n'y a plus qu'à tirer le ruban jusqu'à ce qu'elle touche la surface inférieure de la glace. L'épaisseur de la glace est alors donnée par le ruban à la surface de la glace.

2.3 Hot wire ice thickness gauge: The St. Lawrence Seaway Authority employs a "hot wire" technique in measuring ice thickness. This involves using an electric current to heat and free a wire of known length, which is permanently suspended through the ice. Upon freeing of this wire, it is drawn upward until a submerged block reaches the undersurface of the ice. The ice thickness is then determined by measuring the length of the wire which is above the upper ice surface and subtracting this from the total wire length.

2.3 Instrument de mesure de l'épaisseur de la glace à fil chaud: L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent utilise la technique du "fil chaud" pour la mesure de l'épaisseur da la glace. Dans cette technique, un courant électrique est utilisé pour chauffer un fil et le dégager de la glace à travers laquelle il est suspendu en permanence. Après avoir été dégagé, le fil est tiré vers le haut jusqu'à ce qu'un bloc submergé atteigne la surface interne de la glace. On détermine l'épaisseur de la glace en mesurant la longueur du fil qui se trouve au-dessus de la surface externe de la glace et en soustrayant celle-ci de la longueur totale du fil.

3. OBSERVATION SITES

3.1 Each year, ice thickness measurements are made as close as possible to the same location throughout the season. Where available, these locations and changes are described in detail. In general, the observation sites are located close to the shore, but over a depth of water which will exceed the maximum ice thickness.

3. SITES D'OBSERVATION

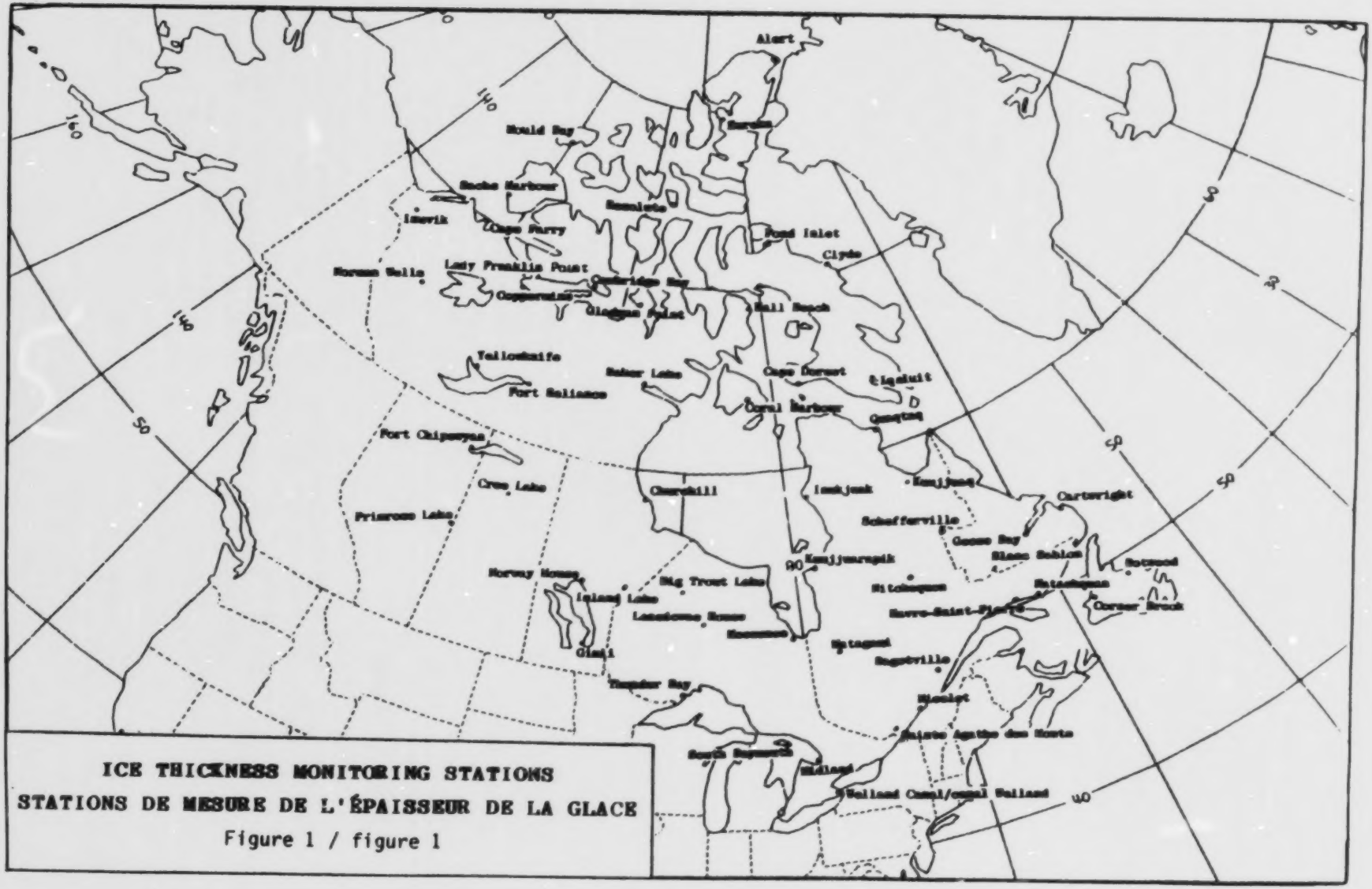
3.1 Chaque année, les mesures d'épaisseur de la glace sont effectuées aussi près que possible du même point, tout au long de la saison. Lorsque c'est possible, ces emplacements et les changements sont décrits en détail. En général, les points d'observation sont situés près de la rive, mais là où la profondeur de l'eau est supérieure à l'épaisseur maximale de la glace.

4. MANUAL

4.1 The descriptive terminology outlined in the Atmospheric Environment Service publication "Manual of Sea Ice Reporting" (MANICE) is used in this publication.

4. MANUEL

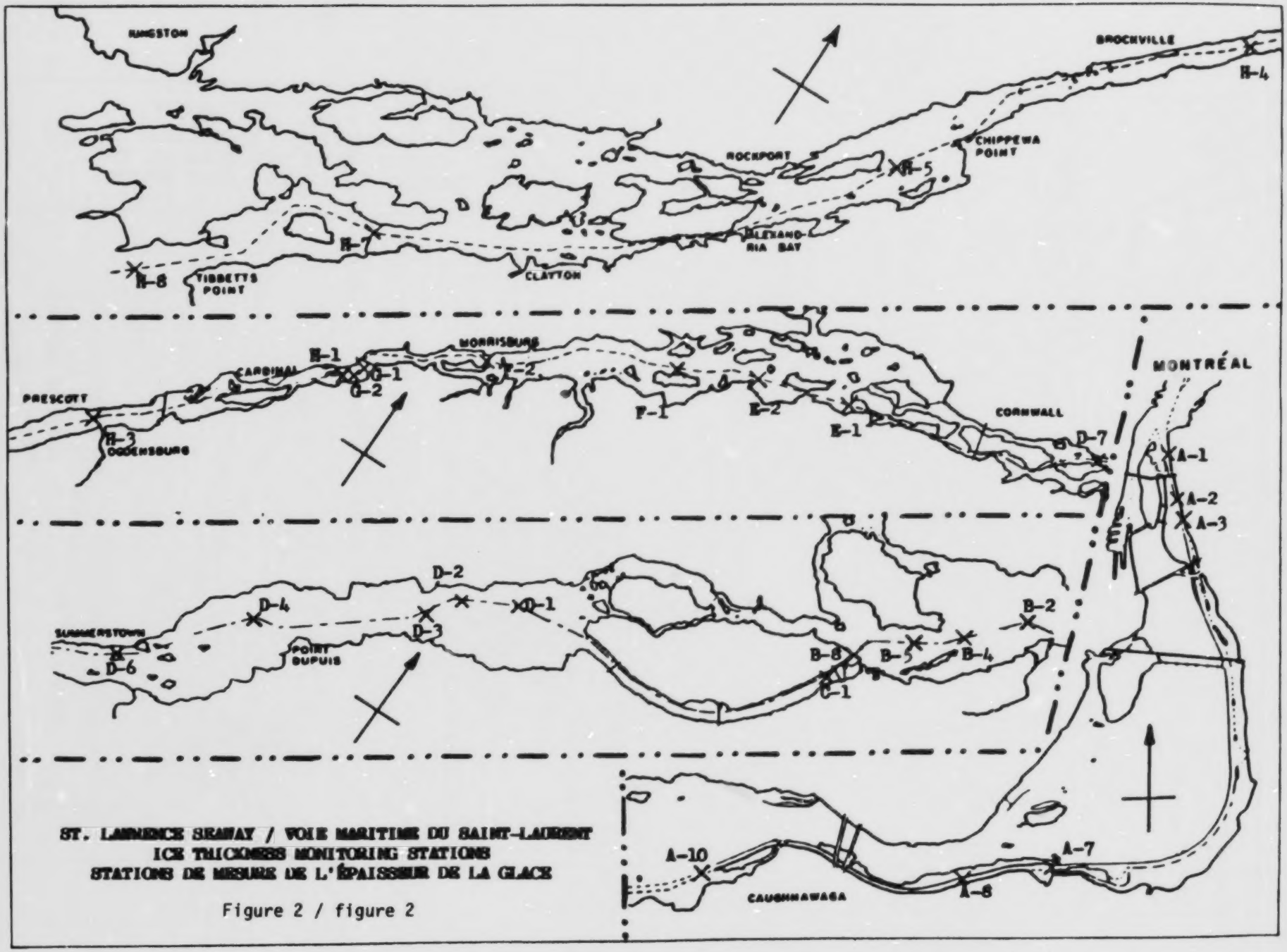
4.1 La terminologie descriptive qui figure dans la publication du Service de l'environnement atmosphérique intitulée "Manuel des méthodes de reconnaissance des glaces" (MANICE) est utilisé dans la présente publication.



ICE THICKNESS MONITORING STATIONS

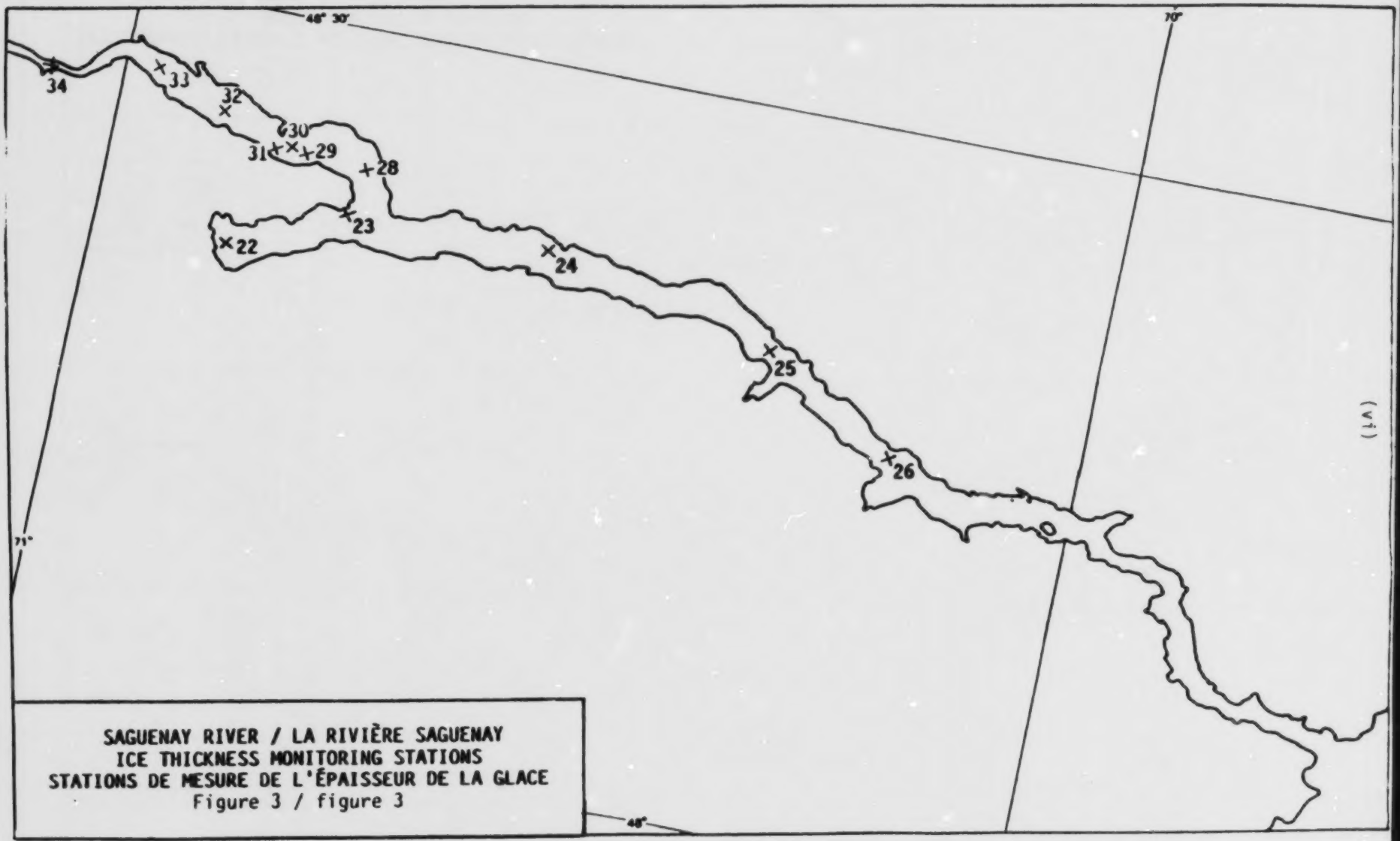
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE

Figure 1 / figure 1

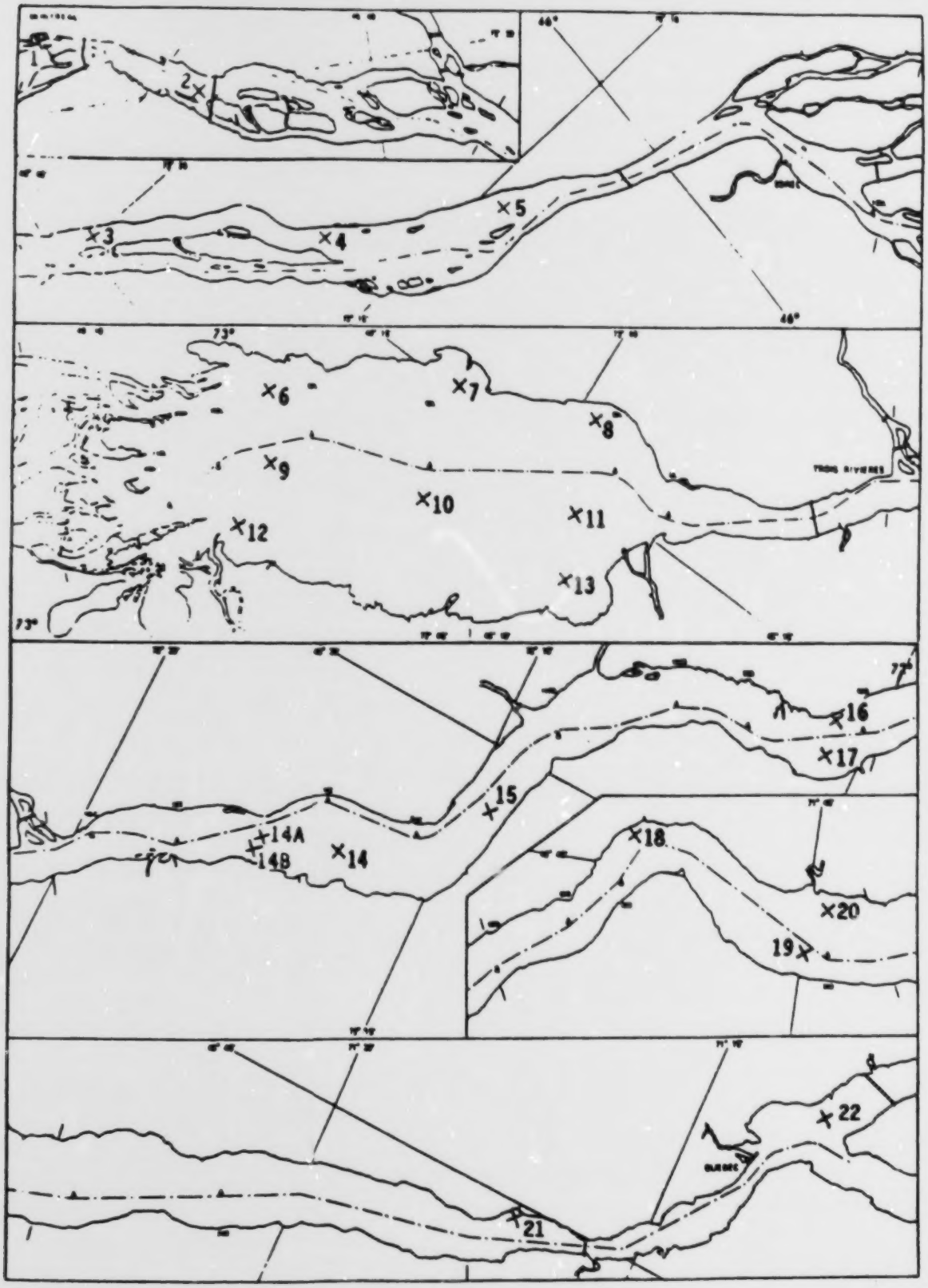


ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
ICE THICKNESS MONITORING STATIONS
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE

Figure 2 / figure 2



SAGUENAY RIVER / LA RIVIÈRE SAGUENAY
ICE THICKNESS MONITORING STATIONS
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
Figure 3 / figure 3



ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT
ICE THICKNESS MONITORING STATIONS
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
Figure 4 / figure 4

ALERT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Parr Inlet, 150 m from shore midway across narrowest part of inlet.

SITE DE MESURE: sur le goulet Parr, à 150 m de la rive à mi-parcours à travers la partie la plus étroite du goulet.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 20	40	5
oct. 26	40	12
Nov. 02	44	10
nov. 09	52	5
16	59	10
23	64	10
30	70	12
Dec. 07	75	15
déc. 14	88	14
21	86	12
28	84	31

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	90	10
janv. 11	96	12
18	107	15
25	120	20
Feb. 01	117	13
fév. 08	125	15
16	130	18
22	134	8
Mar. 01	142	20
mars 08	149	12
15	156	12
22	157	20
29	162	25
Apr. 05	170	25
avr. 12	171	30
19	177	25
26	190	25
May 03	181	25
mai 10	181	20
17	192	20
24	186	30

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
01 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
10 September/septembre 1984.

ALERT, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Upper Dumbell Lake, 150 m from pumphouse on northwest shore.

SITE DE MESURE: sur le lac Upper Dumbell, à 150 m du bâtiment des pompes sur le rivage au nord-ouest.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 20	42	1
oct. 26	45	25
Nov. 02	51	20
nov. 09	59	2
16	65	8
23	70	8
30	79	10
Dec. 07	85	12
déc. 14	89	18
21	91	16
28	98	21

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	97	8
janv. 11	108	19
18	112	21
25	120	20
Feb. 01	119	10
fév. 08	135	15
16	138	10
22	150	12
Mar. 01	142	20
mars 08	155	20
15	161	10
22	175	20
29	172	18
Apr. 05	180	20
avr. 12	180	15
19	178	25
26	184	25
May 03	182	25
mai 10	202	20
17	193	30
24	196	30

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
17 September/septembre 1984.

BAGOTVILLE, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Ha! Ha! Bay.

SITE DE MESURE: sur la baie des Ha! Ha!

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 21	8*	2	Jan. 04	38	18
déc. 28	24	5	janv.11	52	10
			18	48	8
			25	53	7
			Feb. 01	68	11
			fév. 08	74	13
			15	76	10
			22	80	21
			Mar. 01	79	22
			mars 09	80	33
			15	83	25
			22	82	18

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
18 November/novembre 1984.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
10 December/décembre 1984.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
15 March/mars 1985.
Water clear of ice/eau libre de glace:
06 May/mai 1985.

* - estimated/estimée

BAKER LAKE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Baker Lake, 200 m south of meteorological warehouse.
SITE DE MESURE: sur le lac Baker, à 200 m au sud de l'entrepôt du SEA.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	44	1	Jan. 04	131	1
nov. 16	57	1	janv.12	142	3
24	70	1	18	147	1
30	75	3	25	157	3
			Feb. 01	162	1
Dec. 07	85	4	fév. 08	174	2
déc. 15	102	5	15	182	2
22	113	5	22	182	2
28	123	1	Mar. 01	192	2
			mars 08	200	2
			15	209	2
			Apr. 06	218	3
			avr. 12	222	4
			29	230*	M

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
11 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
24 October/octobre 1984.

* - estimated/estimée
M - missing/manquant

BIG TROUT LAKE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Big Trout Lake, 100 m south of DOE dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Big Trout, à 100 m au sud du quai du MDE.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	23	10
nov. 16	30	13
23	37	10
30	39	27
Dec. 07	44	30
déc. 14	55	15
21	57	23
28	66	16

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	64	17
janv. 11	74	13
18	74	19
25	83	16
Feb. 01	77	24
fév. 08	89	20
15	87	22
22	98	12
Mar. 01	105	25
mars 08	92	27
15	100	27
22	106	30
28	119	27
Apr. 05	114	28
avr. 12	104	31
19	96	18
26	100	0
May 03 mai	76	1

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
04 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
12 November/novembre 1984.

BLANC-SABLON, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on lac aux Bouleaux, 30-60 m from shore on west side of lake.

SITE DE MESURE: sur le lac aux Bouleaux, de 30 à 60 m de la rive sur le côté ouest du lac.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	2*	0
nov. 23	12	0
30	8	0
Dec. 07	15	0
déc. 14	28	0
21	36	0
28	48	0

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	63	10
janv. 11	66	18
18	69	14
25	66	10
Feb. 01	64	13
fév. 08	65	18
15	62	15
22	57	13
Mar. 01	60	16
mars 08	57	12
15	59	8
23	61	14
29	57	8
Apr. 05	48	4
avr. 12	46	3
19	49	2
26	38	0
May 03	43	0
mai 11	39	0
17	85	0
24	68	0
31	32	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
08 November/novembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
11 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
31 May/mai 1985.

* - estimated/estimée

BOTWOOD, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Bay of Exploits, about halfway between Killick Point and Mill Point.

SITE DE MESURE: sur la baie des Exploits, à environ mi-parcours entre la pointe Killick et la pointe Mill.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 05	22	1
janv.12	28	4
18	36	6
26	38	11
Feb. 03	39	10
fév. 09	42	22
16	46	10
23	52	5
Mar. 01	51	10
mars 09	58	6
15	61	2
23	61	1
29	56	0
Apr. 05	58	0
avr. 12	48	0
19	41	0

CAMBRIDGE BAY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Cambridge Bay, 100 m south of road below Co-op store.

SITE DE MESURE: sur la baie Cambridge, à 100 m au sud du chemin situé sous le magasin Co-op.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 19	15	2
oct. 26	35	2
Nov. 02	55	1
nov. 09	62	2
16	70	2
25	80	1
30	87	4
Dec. 07	128	3
déc. 14	119	3
21	98	22
28	127	17

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	136	19
janv. 11	149	20
18	155	3
25	157	10
Feb. 01	165	29
fév. 08	172	33
16	179	8
22	193	4
Mar. 01	196	10
mars 08	199	8
15	203	8
22	210	10
29	213	11
Apr. 05	229	5
avr. 12	228	5
19	178	5
26	221	10
May 03	192	14
mai 10	199	12
17	230	8
24	205	4
31	199	4
Jun. 07	215	1
juin 14	201	1
21	196	1

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
30 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
05 October/octobre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
17 June/juin 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
07 August/août 1985.

CAPE DORSET, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Hudson Strait, 70 m from shore.

SITE DE MESURE: sur le détroit d'Hudson, à 70 m de la rive.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	30	1
nov. 23	41	3
30	50	5
Dec. 08	53	8
déc. 15	58	14
21	63	16
28	75	7

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	85	5
janv. 11	96	8
18	96	12
25	97	15
Feb. 02	100	14
fév. 08	106	15
15	106	18
22	115	14
Mar. 01	121	12
mars 09	126	14
15	130	20
22	128	19
29	133	38
Apr. 07	135	15
avr. 12	159	22
19	148	30
26	150	35
May 03	149	34
mai 10	153	20
25	158	10
Jun. 08	140	3
juin 15	117	3
22	88	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
15 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
16 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
20 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
30 June/juin 1985.

CAPE PARRY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Gillet Bay, 2 km south of station.

SITE DE MESURE: sur la baie Gillet, à 2 km au sud de la station.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 27 oct.	21	2
Nov. 02	35	2
nov. 09	49	2
16	60	2
23	67	13
30	73	7
Dec. 07	82	6
déc. 14	95	3
21	101	3
28	112	3

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 05	118	4
janv. 11	125	10
18	130	5
25	140	3
Feb. 02 fév.	145	4
Mar. 08	183	2
mars 16	185	4
23	186	4
29	191	3
Apr. 05	197	4
avr. 12	199	3
19	209	4
26	209	4
May 03	209	2
mai 10	214	10
17	211	10
24	212	9
31	213	0
Jun. 07	202	0
juin 14	199	0
22	179	0

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
31 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
05 August/août 1985.

CARTWRIGHT, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Sandwich Bay, near center of harbour.

SITE DE MESURE: sur la baie Sandwich, près du centre du port.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 21	34	2
déc. 28	41	4

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	44	5
janv. 11	48	25
18	49	40
25	61	30
Feb. 01	69	60
fév. 08	73	71
15	100	40
23	106	34
Mar. 01	103	38
mars 08	116	48
15	121	40
23	107	80
29	114	50
Apr. 05	119	40
avr. 12	103	36
19	118	36
26	129	30
May 03	128	29
mai 10	133	25
19	121	3
24	90	0
31	86	12

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 December/décembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
10 December/décembre 1984.

Water clear of ice/eau libre de glace:
18 June/juin 1985.

CHURCHILL, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Churchill River, 200 m off southwest corner of dock.

SITE DE MESURE: sur la rivière Churchill, à 200 m au coin sud-ouest du quai.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 30 nov.	39	3
Dec. 07	102	3
déc. 14	137	3

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 11	135	3
janv. 18	145	3
25	152	3
Feb. 01	162	4
fév. 08	152	10
15	159	4
22	170	6
Mar. 01	179	6
mars 08	171	8
15	170	15
22	180	10
29	185	10
Apr. 04	185	10
avr. 12	190	10
19	193	15
26	192	5

CLYDE, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Patricia Bay, 150 m opposite the village reservoir.

SITE DE MESURE: sur la baie Patricia, à 150 m en face des réservoirs du village.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	35	TR
nov. 23	49	TR
30	58	1
Dec. 07	69	3
déc. 14	75	4
21	87	3
29	95	4

TR - trace/trace

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
15 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
03 June/juin 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
24 July/juillet 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	108	1
janv. 11	114	2
18	120	2
25	129	2
Feb. 01	133	2
fév. 08	138	2
15	146	2
22	153	2
Mar. 01	159	2
mars 08	173	2
15	172	2
22	176	3
29	180	3
Apr. 05	190	4
avr. 12	191	3
19	198	3
26	200	4
May 03	200	2
mai 10	202	2
17	201	5
24	199	4
31	200	0
Jun. 07	193	0
juin 14	185	0
21	155	1
28	132	0
Jul. 05 juil.	70	0

COPPERMINE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: at mouth of Coppermine River, 140 m north of MOT boathouse.

SITE DE MESURE: à l'embouchure de la rivière Coppermine, à 140 m au nord du garage d'embarcation du MDT.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 19 déc.	80	10

First permanent new ice:
première glace nouvelle permanente:
30 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
29 October/octobre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
14 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
27 June/juin 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. janv.	- ice auger unserviceable/ la tarière de la glace inutilisable.	
Feb. fév.	- ice auger unserviceable/ la tarière de la glace inutilisable.	
Mar. mars	- ice auger unserviceable/ la tarière de la glace inutilisable.	
Apr. 15	150	20
avr. 22	150	25
26	154	25
May 06	142	17
mai 13	134	14

CORAL HARBOUR, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Munn Bay, approximately 400 m off shore.

SITE DE MESURE: sur la baie Munn, à environ 400 m de la rive.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	42	3
nov. 23	53	2
30	59	8
Dec. 07	65	4
déc. 14	68	12
21	78	10
28	89	10

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	99	11
janv. 11	106	14
20	108	10
25	111	10
Feb. 01	115	10
fév. 08	110	12
16	115	14
22	119	17
Mar. 01	125	14
mars 08	152	18
15	139	19
22	140	15
Apr. 05	155	15
avr. 12	148	20
19	173	14
26	179	22
May 03	182	18
mai 10	170	10
17	174	6
24	177	7

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
02 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
03 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 June/juin 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
05 July/juillet 1985.

CORNER BROOK, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Humber Arm, 300 m from shore opposite Gulf Oil storage tanks.

SITE DE MESURE: sur le bras Humber, à 300 m de la rive en face des réservoirs de Gulf Oil.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 27 déc.	4*	0

* - estimated/estimée

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
26 December/décembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
03 January/janvier 1985.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
20 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
06 May/mai 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 02	6*	0
janv. 09	12	3
16	18	10
23	26	15
30	27	30
Feb. 03	28	3
fév. 10	30	6
17	32	10
24	33	10
Mar. 03	33	10
mars 10	45	6
16	42	2
23	45	22
30	40	5
Apr. 04	40	0
avr. 11	36*	0
18	30*	0
25	20*	0
May 03 mai	25*	0

CREE LAKE, SASK./SASK.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Cree Lake, 100 m south of main dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Cree, à 100 m au sud du quai principal.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	21	10
nov. 23	25	13
30	29	17
Dec. 07	34	12
déc. 14	39	12
21	45	13
28	51	14

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
26 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
13 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
22 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
31 May/mai 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	56	23
janv. 11	62	26
18	69	30
25	71	24
Feb. 01	75	22
fév. 08	77	20
15	78	24
22	80	20
Mar. 01	84	27
mars 08	82	33
15	80	31
22	79	31
29	86	25
Apr. 05	89	21
avr. 12	90	16
19	92	3
26	96	3
May 03 mai	88	0

EUREKA, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Slidre Fiord, approximately 35 m from shore at bearing 215 degrees from weather station.

SITE DE MESURE: sur le fjord Slidre, à environ 35 m de la rive à une angle de 215 degrées de la station météorologique.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Sep. 28	15	0
sep.		
Oct. 05	28	1
oct. 12	32	15
19	38	25
26	40	12
Nov. 02	46	16
nov. 09	54	14
16	59	23
23	64	19
30	68	23
Dec. 07	90	14
déc. 14	90	16
21	93	17
28	115	10

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 05	114	14
janv. 11	100	19
18	105	20
25	117	10
Feb. 02	126	21
fév. 08	137	18
15	130	16
22	146	34
Mar. 01	143	30
mars 08	135	30
15	144	30
22	174	24
29	167	38
Apr. 05	185	25
avr. 13	191	30
19	199	20
26	182	43
May 04	170	30
mai 11	174	30
17	185	30
24	195	30
31	196	30
Jun. 07	210	25
juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
08 September/septembre 1984.

FORT CHIPEWYAN, ALTA./ALTA.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lake Athabasca, approximately 300 m south of DPW dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Athabasca, à environ 300 m au sud du quai du MTP.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	25	0
nov. 16	25	0
23	15	0
30	18	0
Dec. 07	14	0
déc. 14	24	0
21	34	3
28	42	5

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	47	M
janv.11	46	M
18	57	4
25	51	M
Feb. 01	56	4
fév. 08	64	10
15	66	20
22	85	18
Mar. 01	83	19
mars 08	83	8
15	84	15
22	91	18
Apr. 04	83	9
avr. 12	91	0
19	84	0
26	81	0

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
13 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
13 May/mai 1985.

M - missing/manquant

FORT RELIANCE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Police Bay, 100 m northwest of water intake.

SITE DE MESURE: sur la baie Police, à 100 m au nord-ouest de l'entrée d'eau.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	14	0	Jan. 04	86	8
nov. 16	28	3	janv. 11	85	8
23	35	2	18	91	8
30	43	3	25	93	9
Dec. 08	53	5	Feb. 01	96	13
déc. 14	61	7	fév. 08	102	13
21	64	8	15	120	11
28	82	3	23	119	13
			Mar. 03	127	16
			mars 08	133	15
			15	133	16
			22	141	14
			29	144	15
			Apr. 05	131	19
			avr. 12	136	23
			19	151	18
			26	153	16
			May 03	155	8
			mai 10	152	8
			18	134	0
			24	99	0
			31	109	0
			Jun. 07	79	0
			juin 14	38	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
22 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
07 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
18 June/juin 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
27 June/juin 1985.

GIMLI, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lake Winnipeg, 300 m south of dock.
SITE DE MESURE: sur le lac Winnipeg, à 300 m au sud du quai.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 14	42	1	Jan. 04	85	7
déc. 21	52	2	janv.11	86	7
28	60	5	18	89	9
			25	95	10
First permanent new ice/			Feb. 01	100	10
première glace nouvelle permanente:			fév. 08	104	10
30 October/octobre 1984.			15	107	18
Total ice cover/			22	109	18
couverture de glace totale:					
21 November/novembre 1984.					
Frist breaks or deterioration/			Mar. 01	108	12
premières fissures ou détérioration:			mars 08	115	12
21 April/avril 1985.			15	114	10
Water clear of ice/eau libre de glace:			22	115	2
13 May/mai 1985.					

GLADMAN POINT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Simpson Strait, mid-way between point of land near beach tanks and small island at mouth of bay.
SITE DE MESURE: sur le détroit Simpson, à mi-parcours entre la pointe de terre près du réservoir de la plage et la petite île à l'embouchure de la baie.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 17	51	3	Jan. 12	96	16
nov. 30	59	4	janv.31	106	15
Dec. 14	81	10	Feb. 09	124	26
déc. 28	90	11	fév. 23	150	25
First permanent new ice/			Apr. 06	200	24
première glace nouvelle permanente:			avr. 27	205	21
20 September/septembre 1984.					
Total ice cover/			May 18	195	20
couverture de glace totale:			mai 31	191	5
29 September/septembre 1984.					
First breaks or deterioration/			Jun. 14	188	2
premières fissures ou détérioration:			juin		
02 July/juillet 1985.					
Water clear of ice/eau libre de glace:					
02 August/août 1985.					

GOOSE BAY, NFLD./T.-N.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Terrington Basin, 150 m from main dock.
SITE DE MESURE: sur le bassin Terrington, à 150 m du quai principal.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Dec. 14	25*	30*
déc. 21	33*	35*
28	35*	30*

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 04	43	35
janv. 11	56	30
18	65	65
25	65	30
Feb. 01	72	20
fév. 08	71	15
15	75	14
22	75	20
Mar. 01	80	20
mars 08	83	25
15	85	15
22	86	27
29	90	27
Apr. 05	96	14
avr. 12	97	3
19	102	0
26	100	5
May 03	100	2
mai 10	96	2
17	94	1
24	45	40

* - estimated/estimée

HALL BEACH, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Foxe Basin, 140 m off end of sealift pier.
SITE DE MESURE: sur le bassin Foxe, à 140 m du quai d'embarquement.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 04	97	12
janv. 14	104	12
18	115	8
25	110	12
Feb. 01	139	15
fév. 08	144	15
15	137	5
22	139	6
Mar. 02	142	5
mars 09	151	5
16	154	10
22	162	12
31	190	9
Apr. 05	175	13
avr. 13	186	18
19	176	22
29	178	24

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
18 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
01 November/novembre 1984.

HAVRE-SAINT-PIERRE, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lake Patterson, 300 m north of seaplane dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Patterson, à 300 m au nord du quai de la base d'hydravion.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 14	13	8
déc. 21	30	15
29	36	15

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	46	17
janv. 11	56	20
18	57	20
25	58	25
Feb. 01	61	10
fév. 08	66	18
15	71	18
22	72	19
Mar. 01	72	20
mars 08	76	22
15	69	30
22	69	30
29	66	25
Apr. 05	66	25
avr. 12	61	10
19	64	9

INUKJUAK, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Inuksuak River, 150 m from shore and approximately 600 m from the mouth of the river.

SITE DE MESURE: sur la rivière Inuksuak, à 150 m de la rive et à environ 600 m de l'embouchure de la rivière.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 07	47	5	Jan. 04	114	10
déc. 14	57	8	janv.11	120	4
21	76	19	18	160	8
28	99	12	25	158	12
			Feb. 01	178	8
			fév. 08	163	16
			15	175	14
			22	173	22
			Mar. 01	203	13
			mars 08	221	29
			16	225	18
			22	215	30
			29	208	28
			Apr. 05	217	31
			avr. 12	223	32
			19	215	35
			26	195	15
			May 03	215	22
			mai 10	230	17
			17	241	10
			24	237	4
			31	218	0
			Jun. 07	186	0
			juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
19 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
02 December/décembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
24 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
15 June/juin 1985.

INUVIK, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Mackenzie River, east channel, 80 m off old NTCL dock.

SITE DE MESURE: sur le fleuve Mackenzie, canal est, à 80 m du vieux quai de la NTCL.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	36	5
nov. 16	62	5
23	62	5
30	64	5
Dec. 01	64	5
déc. 08	70	8
15	85	7
22	97	10
29	115	11

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	115	15
janv. 11	94	20
18	107	22
25	117	25
Feb. 01	98	25
fév. 08	118	25
15	108	30
22	110	30
Mar. 01	122	20
mars 08	118	35
15	114	35
22	140	30
29	103	30
Apr. 05	110	35
avr. 12	145	40
19	170	45
26	175	45
May 03 mai	142	15

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
30 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 October/octobre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
05 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
02 June/juin 1985.

IQALUIT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Koojesse Inlet, approximately 700 m west of Long Island.

SITE DE MESURE: sur le goulet Koojesse, à environ 700 m à l'ouest de l'île Long.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 30 nov.	46	1
Dec. 07 déc. 14	50	4
21	60	2
28	75	5
	80	4

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	88	4
janv. 11	99	2
18	105	5
25	105	10
Feb. 01	111	9
fév. 08	123	3
15	129	5
22	127	9
Mar. 01	132	4
mars 08	142	7
15	150	13
22	150	15
29	159	12
Apr. 05	155	11
avr. 12	161	10
19	165	10
26	165	14
May 03	175	12
mai 10	175	8
17	180	4
24	172	0
31	155	0
Jun. 07	144	1
juin 14	114	0

ISLAND LAKE, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Island Lake, 100-150 m northeast of OOE dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Island, à 100-150 m au nord-est du quai du MDE.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	13	3
nov. 23	20	1
30	28	12
Dec. 07	32	7
déc. 14	36	9
21	41	11
28	62	11

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	75	10
janv.11	80	9
18	78	11
25	80	12
Feb. 01	85	21
fév. 08	89	17
15	90	26
22	106	22
Mar. 01	105	20
mars 08	103	30
15	90	26
22	105	22
29	100	26
Apr. 05	100	27
avr. 12	102	20
19	100	0
26	92	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
29 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
10 May/mai 1985.

KUUJJUAQ, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lake Stewart, 8 km northwest of station, 300 m from shore at southeast end of lake.

SITE DE MESURE: sur le lac Stewart, à 8 km au nord-ouest de la station, à 300 m du rivage de l'extrémité sud-est du lac.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 02	21	11
nov. 09	21	7
16	28	3
23	31	9
30	38	13
Dec. 07	47	10
déc. 14	60	7
21	58	8
28	69	11

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	71	15
janv. 11	84	11
18	82	17
25	86	22
Feb. 01	98	24
fév. 08	90	35
15	90	35
22	105	40
Mar. 01	109	28
mars 08	110	20
15	111	29
22	110	28
29	111	28
Apr. 05	113	47
avr. 12	97	51
19	103	40
26	101	34
May 03	114	24
mai 10	117	35
17	110	30

(For Koksoak River/
pour la rivière Koksoak:

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
25 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
23 December/décembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
18 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
09 June/juin 1985.)

KUUJJUARAPIK, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Great Whale River, 150 m from shore in front of pumping station.

SITE DE MESURE: sur la rivière Grande Baleine, à 150 m de la rive en face de la station de pompage.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 28	50	2	Jan. 04	65	5
déc.			janv. 11	75	2
			21	85	4
			28	85	3
			Feb. 01	85	10
			fév. 08	94	8
			15	98	12
			22	103	10
			Mar. 01	108	15
			mars 08	109	15
			15	120	13
			22	110	37
			Apr. 09	140	22
			avr. 12	140	45
			19	145	45
			26	140	20
			May 03	140	1
			mai 10	140	0
			17	120	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
29 November/novembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
24 December/décembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
05 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
01 June/juin 1985.

LADY FRANKLIN POINT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Dolphin and Union Strait, 120 m from shore south of POL tanks.
SITE DE MESURE: sur le détroit Dolphin et Union, à 120 m de la rive au sud des réservoir POL.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 08	70	5
déc. 22	76	5

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 07	81	5
janv.19	140	10
Feb. 02	130	15
fév. 18	140	15
Mar. 02	148	15
mars 16	160	7
31	157	6
Apr. 20	200	5
avr.		
May 11	230	10
mai 25	201	8

LANSDOWNE HOUSE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Attawapiskat Lake, 30 m south of station dock.

SITE DE MESURE: sur le lac Attawapiskat, à 30 m au sud du quai de la station.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	9	0
nov. 16	23	12
23	27	15
30	30	1
Dec. 07	40	4
déc. 14	40	8
21	50	20
28	57	23

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	58	19
janv.11	59	20
18	65	25
25	66	25
Feb. 01	66	28
fév. 08	75	26
15	78	24
22	78	21
Mar. 01	80	26
mars 08	79	28
15	80	32
22	85	22
29	81	36
Apr. 05	85	31
avr. 12	85	27
19	81	11
26	74	7

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
27 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
08 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
25 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
19 May/mai 1985.

MATAGAMI, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Bell River, approximately 60 m from shore.

SITE DE MESURE: sur la rivière Bell, à environ 60 m de la rive.

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
15 November/novembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
04 January/janvier 1985.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
19 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
07 May/mai 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 11	30	20
janv.18	35	16
25	42	15
Feb. 01	46	19
fév. 08	55	20
15	60	30
22	65	26
Mar. 01	67	37
mars 08	62	40
15	65	42
22	68	39
29	65	30
Apr. 05	70	18
avr. 12	72	18
19	64	3
26	40*	0

* - estimated/estimée

MIDLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Midland Bay, 90 m from shore.

SITE DE MESURE: sur la baie Midland, à 90 m de la rive.

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
04 January/janvier 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
17 April/avril 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 06	7	10
janv.13	12	15
20	22	30
27	25	30
Feb. 03	25	30
fév. 10	35	20
17	35	30
24	31	0
Mar. 03	30	0
mars 10	30	0
17	20	0
24	20	0
31	15	0
Apr. 07	15	0
avr. 14	15	0

MOOSONEE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Moose River, 100 m from shore opposite south end of Moosonee Lodge.

SITE DE MESURE: sur la rivière Moose, à 100 m de la rive en face de l'extrémité sud de la Moosonee Lodge.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 14	32	0
déc. 22	37	7
28	45	10

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	54	13
janv.11	57	19
18	55	25
25	63	19
Feb. 01	70	26
fév. 08	63	20
15	70	44
22	72	39
Mar. 01	77	35
mars 08	84	12
15	85	7
22	90	15
29	98	6
Apr. 05	95	0
avr. 12	100	2
19	95	0

MOULD BAY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Mould Bay, approximately 1.2 km west of camp.

SITE DE MESURE: sur la baie Mould, à environ 1,2 km à l'ouest du camp.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 05	32	1
oct. 13	35	3
23	60	1
26	62	5
Nov. 02	75	6
nov. 10	84	7
16	76	7
23	95	3
30	105	2
Dec. 08	112	4
déc. 14	119	4
21	130	6
30	123	4

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	144	5
janv. 12	135	6
18	144	10
25	156	10
Feb. 01	149	11
fév. 08	156	12
15	158	18
22	165	11
Mar. 01	180	15
mars 09	183	13
15	187	15
23	195	21
29	193	28
Apr. 05	186	30
avr. 12	189	34
19	193	24
26	196	36
May 03	201	32
mai 10	203	30
17	198	30
24	205	30

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
01 September/septembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
23 September/septembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
07 June/juin 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
03 July/juillet 1985.

NATASHQUAN, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Little Natashquan River, 60 m east of bridge.

SITE DE MESURE: sur la petite rivière Natashquan, à 60 m à l'est du pont.

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
(For Natashquan Bay/ pour la baie Natashquan:	Feb. 01	30	25
	fév. 08	35	28
	15	40	30
First permanent new ice/	22	40	35
première glace nouvelle permanente:			
25 December/décembre 1984.	Mar. 01	40	35
	mars 08	40	30
Total ice cover/	16	40	25
couverture de glace totale:	22	38	22
10 January/janvier 1985.	29	38	18
First breaks or deterioration/	Apr. 05	32	10
premières fissures ou détérioration:	avr.		
18 March/mars 1985.			
Water clear of ice/eau libre de glace:			
18 March/mars 1985.)			

NICOLET, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE/SITE DE MESURE:	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
- A -		cm	cm
Station "A" BTY 1, lat. 46°12'45" long. 72°39'54".	Jan. 03	25	56
	janv.11	48	3
	Feb. 04	69	10
	fév. 25	76	12
	Mar. 05 mars	81	13
- B -		cm	cm
Station "B" BTY 5, lat. 46°13'01" long. 72°42'00".	Jan. 03	14	15
	janv.11	30	8
	Feb. 04	51	18
	fév. 25	61	13
	Mar. 05 mars	64	13
- C -		cm	cm
Station "C" OP6, lat. 46°10'54" long. 72°46'09".	Jan. 03	28	5
	janv.11	43	5
	23	56	M
	Feb. 04	53	10
	fév. 25	64	13
	Mar. 05 mars.	69	13

M - missing/manquant

NITCHEQUON, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lake Nitchicun, approximately 60 m in front of dock.
SITE DE MESURE: sur le lac Nitchicun, à environ 60 m en face du quai.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm		cm	cm
Nov. 09	20	2	Jan. 04	43	38
nov. 16	23	5	janv.11	49	33
23	29	14	18	55	29
30	24	0	25	56	37
			Feb. 01	58	38
Dec. 07	32	7	fév. 08	64	36
déc. 14	31	15	15	65	37
21	38	24	22	65	41
28	40	42	Mar. 01	68	41
			mars 08	89	11
First permanent new ice/			15	90	32
première glace nouvelle permanente:			22	92	29
18 October/octobre 1984.			29	92	30
Total ice cover/			Apr. 05	90	33
couverture de glace totale:			avr. 12	88	39
04 November/novembre 1984.			19	97	32
First breaks or deterioration/			26	91	24
premières fissures ou détérioration:			May 03	89	16
24 April/avril 1985.			mai 10	92	5
Water clear of ice/eau libre de glace:			17	91	2
15 June/juin 1985.			24	70	1

NORMAN WELLS, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Mackenzie River, 10 m south of DPW dock.
SITE DE MESURE: sur le fleuve Mackenzie, à 10 m au sud du quai MTP.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA GLACE
	cm	cm		cm	cm
Nov. 16	45	3	Jan. 04	93	8
nov. 23	50	3	janv.11	103	8
30	64	3	18	104	6
Dec. 08	71	4	25	96	7
déc. 14	83	5	Feb. 01	99	8
21	82	5	fév. 08	104	10
28	90	8	15	106	9
			22	113	7
First permanent new ice/			Mar. 01	115	9
première glace nouvelle permanente:			mars 08	117	20
19 October/octobre 1984.			15	128	17
Total ice cover/			22	120	13
couverture de glace totale:			29	122	14
03 November/novembre 1984.			Apr. 05	110	16
First breaks or deterioration/			avr. 12	122	15
première fissures ou détérioration:			19	128	10
16 May/mai 1985.			26	119	10
Water clear of ice/eau libre de glace:			May 03	109	8
30 May/mai 1985.			mai		

NORWAY HOUSE, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Playgreen Lake, south side of Forestry Island.

SITE DE MESURE: sur le lac Playgreen, au sud de l'île Forestry.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 02	17	5
nov. 09	20	7
16	23	15
23	23	15
30	29	28
Dec. 07	14	11
déc. 14	16	8
21	22	10
28	25	10

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	62	25
janv.11	67	25
Feb. 01	75	36
fév. 08	75	36
15	75	36
22	75	42
Mar. 01	75	36
mars 08	77	36
15	77	38
22	70	33
29	70	33
Apr. 12	70	10
avr. 19	70	0
May 03 mai	25	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
27 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
29 October/octobre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
03 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
06 May/mai 1985.

POND INLET, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Pond Inlet, approximately 1.6 km northwest of Hamlet office.

SITE DE MESURE: sur le goulet Pond, à environ 1,6 km au nord-ouest du bureau d'Hamlet.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 16	20	0
nov. 23	39	4
30	45	6
Dec. 08	48	6
déc. 14	63	7
21	74	7
30	85	6

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	90	8
janv. 11	98	5
18	106	9
25	110	12
Feb. 02	118	14
fév. 16	129	14
22	135	14
Mar. 01	139	14
mars 08	146	16
15	152	11
22	156	13
29	159	15
Apr. 06	162	18
avr. 12	164	15
19	166	18
26	168	28
May 04	170	20
mai 10	175	17
17	175	18
24	177	15
31	184	6
Jun. 07	175	5
juin 15	160	4
29	126	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
07 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
14 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
17 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
01 August/août 1985.

PRIMROSE LAKE, ALTA./ALTA.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Southwest Bay of Primrose Lake, 45 m from shore.

SITE DE MESURE: sur la baie Southwest du lac Primrose, à 45 m de la rive.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 07	20	10
déc. 13	33	3
19	43	3

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	59	28
janv.11	90	8
18	100	8
25	110	28
Feb. 01	107	18
fév. 11	118	18
15	86	12
Mar. 01	90	12
mars 08	90	12
22	90	10
29	97	7
Apr. 05	94	2
avr. 12	91	0
19	88	15
26	85	5
May 03	75	0
mai 10	65*	0
17	20*	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
26 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
19 November/novembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
21 May/mai 1985.

* - estimated/estimée

QUAQTAQ, QUE./QUÉ.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Diana Bay, approximately 1.6 km northwest of station.

SITE DE MESURE: sur la baie Diana, à environ 1,6 km au nord-ouest de la station.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 07	17	1
déc. 14	25	1
21	43	2
28	49	0

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	59	0
janv. 11	65	3
18	70	4
24	70	4
Feb. 01	68	38
fév. 08	78	39
17	78	36
22	79	34
Mar. 01	85	30
mars 08	88	30
15	90	35
22	89	49
30	95	44
Apr. 05	97	43
avr. 12	120	38
19	100	40
26	115	45
May 03	99	46
mai 10	98	45
17	99	44
24	98	26
31	98	10
Jun. 08	96	4
juin 14	81	0
21	51	0
28	1	0

RESOLUTE, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Resolute Bay, approximately 100 m southeast of tide shack.

SITE DE MESURE: sur la baie Resolute, à environ 100 m au sud-est de l'échelle des marées.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Sep. 28	14	0
sep.		
Oct. 05	25	1
oct. 12	29	1
19	38	2
26	32	3
Nov. 02	53	3
nov. 09	65	3
16	72	6
30	88	3
Dec. 07	95	5
déc. 14	105	5
21	111	6
28	116	7

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
27 August/août 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
21 September/septembre 1984.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	123	6
janv. 11	129	6
18	135	7
25	142	7
Feb. 01	147	7
fév. 08	158	5
22	175	5
Mar. 01	180	6
mars 22	199	5
29	206	3
Apr. 06	210	3
avr. 12	214	3
20	219	3
26	223	3
May 03	227	3
mai 10	230	3
17	237	3
24	238	3
Jun. 01	237	3
juin 07	227	8
14	209	3
21	193	4

SACHS HARBOUR, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: on Sachs Harbour, 50 m from shore south of RCMP station.

SITE DE MESURE: sur le port Sachs, à 50 m de la rive au sud du bureau de la GRC.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	42	8
nov. 16	51	8
23	56	8
30	66	8
Dec. 07	80	7
déc. 14	87	7
21	89	7
28	99	7

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	105	7
janv. 11	106	7
18	112	7
25	112	7
Feb. 01	118	7
fév. 08	130	11
15	127	12
22	138	8
Mar. 01	141	10
mars 08	148	11
15	150	11
22	160	8
29	171	8
Apr. 05	172	8
avr. 12	175	9
19	181	8
26	175	8
May 03	186	8
mai 10	185	9
17	186	20
24	182	19
31	188	3
Jun. 07 juin	178	0

SAGUENAY RIVER, QUE. / LA RIVIÈRE SAGUENAY, QUÉ.

(fresh water/eau douce)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-22-			
MEASUREMENT SITE: Ha! Ha! Bay.	Jan. 07	35	M
	janv.20	48	M
SITE DE MESURE: baie des Ha! Ha!.	27	58	20
	Feb. 03	73	M
	fév. 20	74	15
	Mar. 09	65	28
M - missing/manquant	mars		
-23-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Cap Ouest.	Jan. 07	20	M
	janv.27	43	20
SITE DE MESURE: cap Ouest.			
	Feb. 03	45	M
	fév. 20	36	23
	Mar. 09	45	15
M - missing/manquant	mars		
-24-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Cap Rouge.	Jan. 07	22	M
	janv.27	52	5
SITE DE MESURE: cap Rouge.			
	Feb. 03	52	M
	fév. 20	71	30
	Mar. 09	75	40
M - missing/manquant	mars		
-25-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Cap Trinite.	Jan. 07	28	M
SITE DE MESURE: cap Trinite.	janv.27	63	23
M - missing/manquant	Feb. 03	44	M
	fév. 20	46	30

SAGUENAY RIVER, QUE. / LA RIVIÈRE SAGUENAY, QUÉ.

(fresh water/eau douce)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-26-			
MEASUREMENT SITE: Point au Boeuf.	Jan. 07	23	M
	janv.27	40	10
SITE DE MESURE: pte. au Boeuf.	Feb. 03	50	M
	fév. 20	23	23
M - missing/manquant			
-28-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Pelletier Cove.	Feb. 03	48	M
	fév. 20	43	30
SITE DE MESURE: anse à Pelletier.	Mar. 09	54	20
M - missing/manquant	mars.		
-29-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: 48°24'02"N. 70°48'12"W.	Feb. 03	37	M
	fév. 20	20	5
SITE DE MESURE: 48°24'02"N. 70°48'12"O.	Mar. 09	22	13
M - missing/manquant	mars		
-30-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: 48°24'27"N. 70°49'06"W.	Feb. 03	47	M
	fév. 21	41	5
SITE DE MESURE: 48°24'27"N. 70°49'06"O.	Mar. 09	51	18
M - missing/manquant	mars		

SAGUENAY RIVER, QUE. / LA RIVIÈRE SAGUENAY, QUÉ.

(fresh water/eau douce)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
-31-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: 48°24'10"N. 70°50'00"W.	Feb. 03	45	M
	fév. 21	38	5
SITE DE MESURE: 48°24'10"N. 70°50'00"O.			
	Mar. 09 mars	38	13
M - missing/manquant			
-32-		cm	cm
MESUREMENT SITE: 48°25'21"N. 70°53'47"W.	Feb. 03	30	M
	fév. 21	0	0
SITE DE MESURE: 48°25'21"N. 70°53'47"O.			
	Mar. 09 mars	34	10
M - missing/manquant			
-33-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: 48°26'46"N. 70°58'12"W.	Feb. 21 fév.	61	5
SITE DE MESURE: 48°26'46"N. 70°58'12"O.			
	Mar. 09 mars	63	8
-34-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Chicoutimi.	Feb. 21 fév.	51	13
SITE DE MESURE: Chicoutimi.			
	Mar. 09 mars	63	19

SAINTE AGATHE DES MONTS, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Lac des Sables, 150 m from shore.

SITE DE MESURE: sur le lac des Sables, à 150 m de la rive.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 28 déc.	15	28

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
19 November/novembre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
15 December/décembre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
07 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
02 May/mai 1985.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	33	3
janv. 11	45	2
18	46	7
25	51	3
Feb. 01	56	6
fév. 08	67	6
25	73	15
Mar. 01	81	4
mars 09	84	25
15	80	10
22	90	10
Apr. 05 avr.	91	18

SCHEFFERVILLE, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Knob Lake.

SITE DE MESURE: sur le lac Knob.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 09	23	TR	Jan. 04	75	4
nov. 16	30	2	janv.11	78	10
23	35	7	20	84	13
30	40	M	25	90	14
Dec. 07	48	4	Feb. 01	91	15
déc. 14	47	8	fév. 09	106	15
21	55	12	15	97	22
28	65	9	22	107	24
			Mar. 01	117	23
			mars 09	109	21
			17	116	23
			22	114	26
			Apr. 06	122	24
			avr. 13	121	35
			19	123	25
			26	125	21
			May 03	126	14
			mai 10	122	17
			17	122	5
			24	116	0
			31	113	0
			Jun. 07	91	0
			juin 14	40	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
13 October/octobre 1984.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
30 October/octobre 1984.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
17 May/mai 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
20 June/juin 1985.

TR - trace/trace

M - missing/manquant

SOUTH BAYMOUTH, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on South Bay, 70 m off Research Station dock.

SITE DE MESURE: sur la baie South, à 70 m du quai de la station de Recherche.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 18	46	12
janv.25	38	17
Feb. 01	45	23
fév. 08	53	10
15	58	42
22	44	33
Mar. 08	63	17
mars 18	70	5
22	72	3
29	62	2
Apr. 09	67	0
avr. 12	67	0
19	55	0

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

-1-

MEASUREMENT SITE: Port of Montreal.

SITE DE MESURE: le port de Montréal.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 20 janv.	33	3

-2-

MEASUREMENT SITE: below buoy M175.

SITE DE MESURE: en aval de la bouée M175.

M - missing/manquant

	cm	cm
Jan. 09	38	8
janv.13	41	16
20	60	6
26	58	4
Feb. 02	63	M
fév. 12	71	5
15	71	3

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
-3-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: north of buoy M107.	Jan. 21	30	1
	janv.26	35	8
SITE DE MESURE: au nord de la bouée M107.	Feb. 02	60	M
	fév. 09	53	10
M - missing/manquant	15	51	5
-4-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: north of buoy M77.	Jan. 21	33	1
	janv.26	35	3
SITE DE MESURE: au nord de la bouée M77.	Feb. 02	53	M
	fév. 09	50	5
M - missing/manquant	15	51	5
-5-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: north of Ile St. Ours.	Jan. 21	51	0
	janv.26	52	16
SITE DE MESURE: au nord de l'île St. Ours.	Feb. 02	53	M
	fév. 09	63	15
M - missing/manquant	15	59	15
-6-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: northwest corner of Lake St. Pierre.	Jan. 09	20	16
	janv.21	46	0
	26	37	12
SITE DE MESURE: côté nord-ouest du lac St. Pierre.	Feb. 02	55	M
	fév. 09	46	M
	15	48	5
	23	50	11
	Mar. 02	60	0
M - missing/manquant	mars 09	62	13

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-7-				
MEASUREMENT SITE:	north central Lake St. Peter.	Jan. 21 janv.	18	1
SITE DE MESURE:	vis à vis le centre du lac St. Pierre du coté nord.	Feb. 02	20	M
		fév. 09	38	M
		15	51	8
M - missing/manquant				
-8-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	northeast corner of Lake St. Peter.	Jan. 09	35	8
		janv.15	44	8
		21	53	0
SITE DE MESURE:	au coin nord-est du lac St. Pierre.	Feb. 02	49	M
		fév. 09	69	25
		15	54	20
		23	57	5
		Mar. 02 mars	50	10
M - missing/manquant				
-9-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	south of curve 2 on Lake St. Peter.	Jan. 09	35	3
		janv.15	56	8
		20	51	4
SITE DE MESURE:	au sud de la courbe 2 sur lac St. Pierre.	26	53	9
		Feb. 03	66	M
		fév. 10	56	13
		16	71	8
M - missing/manquant		23	65	7

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-10-				
MEASUREMENT SITE:	south of Yamachiche Bend on Lake St. Peter.	Jan. 09	30	8
		janv.15	30	8
		20	56	5
SITE DE MESURE:	coté sud du lac St. Pierre vis à vis Yamachiche.	Feb. 03	56	M
		fév. 10	59	10
		16	68	8
		Mar. 02	61	6
		mars 10	60	10
M - missing/manquant				
-11-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	west of entrance to Nicolet River on Lake St. Peter.	Jan. 09	38	3
		janv.15	37	26
		20	56	3
SITE DE MESURE:	immédiatement à l'ouest de l'entrée de la rivière Nicolet sur le lac St. Pierre.	Feb. 03	53	M
		fév. 10	46	10
M - missing/manquant				
-12-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	southwest corner of Lake St. Peter.	Jan. 09	29	8
		janv.15	27	16
		20	48	1
SITE DE MESURE:	au coin sud-ouest du lac St. Pierre.	26	47	9
		Feb. 03	53	M
		fév. 10	59	15
		16	53	10
		Mar. 02	55	5
		mars 10	85	13
M - missing/manquant				

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-13-			
MEASUREMENT SITE: southeast corner of Lake St. Peter.	Jan. 09	42	16
	janv.15	42	16
	20	43	4
SITE DE MESURE: au coint sud-est du lac St. Pierre.	Feb. 03	51	M
	fév. 10	64	15
	16	56	10
	23	62	M
	Mar. 02	62	4
M - missing/manquant	mars 10	75	13
-14-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: off Gentilly.	Jan. 20 janv.	46	4
SITE DE MESURE: en face de Gentilly.	Feb. 02	51	M
	fév. 19	69	M
M - missing/manquant	23	72	M
-14A-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: off Becancour dock, at end of pier.	Jan. 09	42	16
	janv.15	43	8
	20	54	9
SITE DE MESURE: du quai Becancour, à l'extrémité du ponton.	Feb. 02	50	M
	fév. 09	57	15
	15	75	M
M - missing/manquant	23	80	M

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-148-			
MEASUREMENT SITE: off Becancour dock, at mid-pier.	Jan. 09	34	16
	janv.15	33	16
	20	51	6
SITE DE MESURE: du quai Becancour, à mi-parcours du ponton.	Feb. 02	56	M
	fév. 09	48	25
	15	78	M
	23	80	M
	Mar. 02	79	5
M - missing/manquant	mars 09	8	13
-15-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: south of buoy D77.	Jan. 09	37	16
	janv.15	38	16
SITE DE MESURE: au sud de la bouée D77.	20	46	6
	Feb. 02	51	M
	fév. 09	54	20
	15	57	19
	23	56	10
	Mar. 02	63	0
M - missing/manquant	mars 09	65	18
-16-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Grondines dock.	Jan. 10 janv.	38	TR
	Feb. 04	55	6
SITE DE MESURE: du quai Grondines.	fév. 12	60	4
	23	72	M
	Mar. 02	65	0
M - missing/manquant	mars		
TR - trace/trace			

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
-17-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	south of buoy D9.	Jan. 10 janv.	26	0
SITE DE MESURE:	au sud de la bouée D9.			
		Feb. 04	59	10
		fév. 12	76	5
		23	78	6
		Mar. 02 mars	77	0
-18-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	west of Portneuf pier.	Jan. 10 janv.	40	0
SITE DE MESURE:	à l'ouest du ponton de Portneuf.			
		Feb. 04	60	25
		fév. 23	90	8
-19-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	southwest of buoy Q51.	Jan. 10 janv.	32	0
SITE DE MESURE:	au sud-ouest de la bouée Q51.			
		Feb. 04	62	M
		fév. 23	95	M
-20-			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	southsoutheast of Donnacona.	Jan. 11 janv.	34	0
SITE DE MESURE:	au sud-sud-est de Donnacona.	Feb. 04 fév.	75	0

M - missing/manquant

ST. LAWRENCE RIVER / LE FLEUVE SAINT-LAURENT

(salt water/eau salée)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
-21-			
MEASUREMENT SITE: Cap Rouge batture.	Jan. 11	32	0
	janv.16	58	0
SITE DE MESURE: à la batture de cap Rouge.	Feb. 04 / fév.	80	M
-22-		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Beauport fast ice.	Jan. 11	43	5
	janv.16	56	8
SITE DE MESURE: la banquise cotière en face de Beauport.	Feb. 23 / fév.	71	4
(For Quebec City/pour Québec cité. First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 23 December/décembre 1984. Total ice cover/ couverture de glace totale: 15 January/janvier 1985.)	Mar. 03 / mars	90	10

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
A-1			
MEASUREMENT SITE: South Shore Canal, Seaway entrance Longueuil, opposite end of dyke.	Jan. 21	39	1
	janv.28	45	2
	Feb. 04	45	9
	fév. 11	50	5
SITE DE MESURE: canal de la rive sud, entrée de la voie maritime à Longueuil, en face de l'extrémité de la digue.	18	50	2
	25	47	0
	Mar. 04	36	0
	mars 11	36	8
	18	38	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

	DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
A-2			
MEASUREMENT SITE: South Shore Canal, opposite Mile 2.	Jan. 21	41	3
	janv.28	45	6
SITE DE MESURE: canal de la rive sud, au mille 2.	Feb. 04	43	7
	fév. 11	46	5
	18	45	3
	25	45	0
	Mar. 04	23	0
	mars 11	20	5
	18	20	0
A-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE: South Shore Canal, end of lower wall Lock 1.	Jan. 21	39	4
	janv.28	38	5
	Feb. 04	38	10
SITE DE MESURE: canal de la rive sud, à l'extrémité du mur d'aval de l'écluse No. 1.	fév. 11	37	15
	18	31	5
	28	23	0
	Mar. 04	20	0
	mars 11	25	2
	18	16	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
21 December/décembre 1984.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
03 January/janvier 1985.
First breaks or deterioration:
premières fissures ou détérioration:
18 March/mars 1985.
Water clear of ice/eau libre de glace:
05 April/avril 1985.

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	A-7			
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, end of upper wall Lock 2.	Jan. 08	28	5
		janv.15	36	6
		23	44	2
		29	51	4
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, à l'extrémité du mur d'amont de l'écluse No. 2.	Feb. 04	53	8
		fév. 11	60	2
		18	60	5
		28	62	0
		Mar. 04	55	0
		mars 11	57	5
		18	57	2
	A-8		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, opposite Mile 15, below spar buoys.	Jan. 08	37	6
		janv.15	46	4
		23	55	2
		29	57	3
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, au mille 15, en aval des bouées à espars.	Feb. 04	59	5
		fév. 11	64	6
		18	65	3
		25	62	0
		Mar. 04	54	0
		mars 11	57	5
		18	57	0
	A-10		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, canal entrance at Lake St. Louis.	Jan. 30	52	2
		janv.		
		Feb. 13	55	0
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, à l'entrée du canal au lac Saint-Louis.	fév. 20	62	0
		26	55	0
		Mar. 06	52	2
		mars 13	40	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	B-2			
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 18A, intersection of ranges, Mile 23.	Jan. 30 janv.	0	0
		Feb. 13	0	0
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 18A, à l'intersection des alignments au mille 23.	fév. 20	0	0
		26	0	0
		Mar. 06	0	0
		mars 13	0	0
	B-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 38A, foot of Isle Perrot, Mile 27.	Jan. 30 janv.	0	0
		Feb. 13	0	0
		fév. 20	0	0
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 38A, au pied de l'île Perrot, au mille 27.	26	0	0
		Mar. 06	0	0
		mars 13	0	0
	B-5		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 52A, Pte. Fortier Anchorage, Mile 29.	Jan. 30 janv.	0	0
		Feb. 13	0	0
		fév. 20	0	0
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 52A, au mouillage de la Pointe Fortier, au mille 29.	26	0	0
		Mar. 06	0	0
		mars 13	0	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	B-8			
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, end of lower wall Lock 3, Mile 31.	Jan. 10	37	4
		janv.15	45	5
		23	51	3
		28	52	4
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à l'extrémité du mur d'aval de l'écluse No. 3, au mille 31.	Feb. 04	53	8
		fév. 11	57	10
		18	57	5
		Mar. 04	48	0
		mars 11	48	0
		18	40	5
	C-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Beauharnois Canal, end of upper wall Lock 4, Mile 34.	Jan. 10	23	2
		janv.15	32	4
		23	37	4
		28	40	6
SITE DE MESURE:	canal de Beauharnois, à l'extrémité du mur d'amont de l'écluse No. 4, au mille 34.	Feb. 04	43	13
		fév. 11	46	10
		18	46	5
		25	51	0
		Mar. 04	48	0
		mars 11	50	0
		18	45	0
	D-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 37F, opposite St. Zotique, Mile 51.	Jan. 30 janv.	48	5
		Feb. 13	56	10
		fév. 20	64	5
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 37F, en face de Saint-Zotique, au mille 51.	26	53	0
		Mar. 06	49	10
		mars 13	44	0
		20	41	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	D-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 46F, opposite River Beaudette, Mile 54.	Jan. 30 janv.	39	12
		Feb. 13	46	10
		fév. 20	53	8
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 46F, en face de la rivière Beaudette, au mille 54.	26	47	0
		Mar. 06	44	7
		mars 13	41	0
		20	32	0
	D-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 53F, east of St. Anicet Shoal, Mile 56.	Jan. 30 janv.	48	10
		Feb. 13	58	5
		fév. 20	68	4
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 53F, à l'est du haut-fond de Saint-Anicet, au mille 56.	26	65	0
		Mar. 06	58	3
		mars 13	51	0
		20	44	0
	D-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 79F, Lancaster Bar, Mile 63.	Jan. 30 janv.	31	5
		Feb. 13	45	12
		fév. 20	48	10
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 79F, aux brisants de Lancaster, au mille 63.	26	47	0
		Mar. 06	51	7
		mars 13	46	0
		20	34	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
D-6				
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 111F, Stanley Island, Mile 71.	Jan. 30 janv.	44	7
		Feb. 13	52	10
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 111F, à l'île Stanley, au mille 71.	fév. 20	52	10
		26	52	0
		Mar. 06	55	10
		mars 13	5*	0
* - estimated/estimée				
D-7			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 133F, St. Regis Island, Mile 76.	Jan. 30 janv.	40	10
		Feb. 13	44	15
		fév. 20	50	10
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 133F, à l'île Saint-Régis, au mille 76.	26	42	0
		Mar. 06	31	20
		mars 13	25	0
		20	0	0
E-1			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Willey-Dondero Canal, 1.6 km above Eisenhower Lock, Mile 88.	Jan. 30 janv.	40	15
		Feb. 13	45	15
		fév. 20	51	13
SITE DE MESURE:	canal de Willey-Dondero, à 1,6 km en amont de l'écluse Eisenhower, au mille 88.	26	47	0
		Mar. 06	45	10
		mars 13	38	0
		20	34	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	E-2			
MEASUREMENT SITE:	Willey-Dondero Canal, 1.6 km below Richard's Point, Mile 92.	Jan. 30 janv.	45	15
		Feb. 13	38	15
		fév. 20	41	11
SITE DE MESURE:	canal de Willey-Dondero, à 1,6 km en aval de la pointe de Richard, au mille 92.	26	34	0
		Mar. 06	27	3
		mars 13	3*	0
		20	0	0
	F-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Lawrence, opposite buoy 63, below Chrysler Park, Mile 96.	Jan. 30 janv.	39	12
		Feb. 13	46	15
		fév. 20	48	12
SITE DE MESURE:	lac Saint-Laurent, en face de la bouée 63, en aval du parc Chrysler, au mille 96.	26	46	0
		Mar. 06	46	12
		mars 13	37	0
		20	0	0
	F-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Lawrence, foot of Ogden Island, opposite Light 92, Mile 108.	Jan. 30 janv.	31	10
		Feb. 13	36	7
		fév. 20	40	7
SITE DE MESURE:	lac Saint-Laurent, au pied de l'île Ogden, en face du feu 92, au mille 108.	26	26	0
		Mar. 06 mars	0	0

* - estimated/estimée

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	G-1			
MEASUREMENT SITE:	Iroquois Lock, opposite southeast tie-up wall, lower lock #7.	Jan. 16	15	5
		janv.24	21	8
		30	21	10
		Feb. 05	29	10
SITE DE MESURE:	écluse Iroquois, en face du mur d'amarrage sud-est, à l'écluse inférieure No. 7.	fév. 13	35	5
		20	36	3
		Mar. 13 mars	0	0
	G-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Iroquois Lock, opposite light 111, upper lock #7.	Jan. 16	18	4
		janv.24	25	7
		30	27	13
SITE DE MESURE:	écluse Iroquois, en face du feu 111, à l'écluse supérieure No. 7.	Feb. 05	29	12
		fév. 13	32	15
		20	35	10
		26	33	0
		Mar. 06	36	2
		mars 13	32	0
	H-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, Toussaint Island, opposite light 114.	Jan. 30 janv.	23	6
		Feb. 13	35	2
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à l'île Toussaint, en face du feu 114.	fév. 20	40	1
		26	0	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	H-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, 1.6 km above Prescott Ice Boom, Mile 127.	Jan. 30 janv.	10	5
		Feb. 13	13	5
		fév. 20	20	2
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à 1,6 km en amont de la barrière de glace à Prescott, au mille 127.	26	5*	0
		* - estimated/estimée		
	H-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, opposite Maitland (Stone Tower), Mile 133.	Jan. 30 janv.	10*	M
		Feb. 13	14	5
		fév. 26	2*	0
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, en face de Maitland (Stone Tower), au mille 133.			
* - estimated/estimée		M - missing/manquant		
	H-5		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, lower end of Grenadier Island, Mile 150.	Feb. 13	5*	2
		fév. 26	0	0
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à l'extrémité la plus en aval de l'île Grenadier, au mille 150.	* - estimated/estimée		

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	H-7		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, Wolfe Island, Bandford Point opposite light, Mile 179.	Feb. 13 fév. 26	12 0	15 0
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à la pointe Bandford de l'île Wolfe, en face du feu, au mille 179.			
	H-8		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, Lake Ontario, opposite Big Sandy Bay, Mile 192.	Feb. 13 fév. 26	45 46	15 0
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, sur le lac Ontario, en face de "Big Sandy Bay", au mille 192.			

THUNDER BAY, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Thunder Bay, adjacent to Lakehead Aviation Seaplane Base and approximately 8 m off dock.

SITE DE MESURE: sur la baie Thunder, adjacent à la base Lakehead Aviation Seaplane et approximativement 8 m du quai.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 21	13	0
déc. 28	32	5

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	36	5
janv. 11	43	5
18	50	4
25	53	4
Feb. 01	64	4
fév. 08	64	4
15	68	5
22	70	5
Mar. 01	70	5
mars 08	71	3
15	78	0
22	77	0
29	70	4

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
17 April/avril 1985.

Water clear of ice/eau libre de glace:
12 May/mai 1985.

WELLAND CANAL / CANAL WELLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

		DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	(A)			
MEASUREMENT SITE:	Port Weller Harbour, entrance to Lock 1.	Jan. 21	3	M
		janv.28	0	0
SITE DE MESURE:	port de Port Weller, à l'entrée de l'écluse 1.	Feb. 04	3	M
		fév. 11	4	M
		18	0	0
M - missing/manquant				
	(B)		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Port Colborne Harbour, above Lock 8.	Jan. 14	8	M
		janv.28	23	2
		Feb. 04	28	8
SITE DE MESURE:	port de Port Colbourne, en amont de l'écluse 8.	fév. 11	30	12
		18	28	10
		25	23	M
		Mar. 04	25	5
		mars 11	24	M
		18	16	M
		25	0	0
M - missing/manquant				
	(C)		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Opposite wharf 10, (by-pass channel).	Jan. 28	24	M
		janv.		
SITE DE MESURE:	en face du quai 10, (canal de contournement).	Feb. 04	27	5
		fév. 11	30	5
		18	28	10
		25	18	M
		Mar. 04	19	2
		mars 11	0	0
M - missing/manquant				

WELLAND CANAL / CANAL WELLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

(D)

MEASUREMENT SITE: Bridge 10, above guard gate.

SITE DE MESURE: pont 10, en amont du porte de garde.

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 14	1	M
janv.21	14	2
28	19	M
Feb. 04	24	8
fév. 11	22	10
18	28	M
25	10	M
Mar. 04	12	8
mars 11	10	M
18	3	M
25	2	M

M - missing/manquant

(E)

MEASUREMENT SITE: Bridge 19.

SITE DE MESURE: pont 19.

	cm	cm
Jan. 14	3	M
janv.28	22	8
Feb. 04	25	10
fév. 11	25	12
18	25	10
25	23	M
Mar. 04	20	5
mars 11	13	M
18	8	M
25	0	0

M - missing/manquant

YELLOWKNIFE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: on Back Bay, approximately 100 m from Wardair float base.

SITE DE MESURE: sur la baie Back, à environ 100 m de la base des hydravions de Wardair.

DATE 1984	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 01	32	2
nov. 08	41	1
15	50	3
23	56	5
Dec. 01	63	12
déc. 08	67	11
15	76	6
23	87	9

DATE 1985	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	96	4
janv. 08	110	15
15	116	12
23	113	15
Feb. 01	119	13
fév. 08	126	16
15	130	20
23	126	19
Mar. 01	148	32
mars 08	134	30
15	137	33
23	150	25
Apr. 01	150	32
avr. 08	138	30
15	145	32
23	152	32

PREVIOUS ISSUES / NUMÉROS PRÉCÉDENTS

Freeze-up 1958 - Break-up 1961
CIR-3537, ICE-5, 02 Oct. 1961

Freeze-up 1961 - Break-up 1962
CIR-3711, ICE-6, 17 Aug. 1962

Freeze-up 1962 - Break-up 1963
CIR-3918, ICE-11, 28 Oct. 1963

Freeze-up 1963 - Break-up 1964
CIR-4153, ICE-19, 21 Dec. 1964

Freeze-up 1964 - Break-up 1965
CIR-4372, ICE-23, 02 Feb. 1966

Freeze-up 1965 - Break-up 1966
CIR-4529, ICE-28, 07 Feb. 1967

Freeze-up 1966 - Break-up 1967
ICE-2, 20 Dec. 1967

Freeze-up 1967 - Break-up 1968
ICE-1-68, 04 Nov. 1968

Freeze-up 1968 - Break-up 1969
ICE-2-69, 02 Dec. 1969

Freeze-up 1969 - Break-up 1970
ICE-1-70, 25 Aug. 1970

Freeze-up 1970 - Break-up 1971
ICE-1-71, 09 Dec. 1971

Freeze-up 1971 - Break-up 1972
ICE-1-72, 14 Dec. 1972

Freeze-up 1972 - Break-up 1973
ICE-1-73, 27 Nov. 1973

Freeze-up 1958 - Break-up 1961
CIR-3537, ICE-5, 02 octobre 1961

Freeze-up 1961 - Break-up 1962
CIR-3711, ICE-6, 17 août 1962

Freeze-up 1962 - Break-up 1963
CIR-3918, ICE-11, 28 octobre 1963

Freeze-up 1963 - Break-up 1964
CIR-4153, ICE-19, 21 décembre 1964

Freeze-up 1964 - Break-up 1965
CIR-4372, ICE-23, 02 février 1966

Freeze-up 1965 - Break-up 1966
CIR-4529, ICE-28, 07 février 1967

Freeze-up 1966 - Break-up 1967
ICE-2, 20 décembre 1967

Freeze-up 1967 - Break-up 1968
ICE-1-68, 04 novembre 1968

Freeze-up 1968 - Break-up 1969
ICE-2-69, 02 décembre 1969

Freeze-up 1969 - Break-up 1970
ICE-1-70, 25 août 1970

Freeze-up 1970 - Break-up 1971
ICE-1-71, 09 décembre 1971

Freeze-up 1971 - Break-up 1972
ICE-1-72, 14 décembre 1972

Freeze-up 1972 - Break-up 1973
ICE-1-73, 27 novembre 1973

PREVIOUS ISSUES / NUMÉROS PRÉCÉDENTS

Freeze-up 1973 - Break-up 1974
ICE-1-74, 09 Oct. 1974

Freeze-up 1974 - Break-up 1975
ICE-1-75, 05 Sept. 1975

Freeze-up 1975 - Break-up 1976
ICE-1-76, 20 Oct. 1976

Freeze-up 1976 - Break-up 1977
ICE 1-77, 20 Oct. 1977

Freeze-up 1977 - Break-up 1978
ICE 1-78, 12 June 1979

Freeze-up 1978 - Break-up 1979
ICE 1-79, 30 Mar. 1984

Freeze-up 1979 - Break-up 1980
ICE1-80, 30 Apr. 1987

Freeze-up 1980 - Break-up 1981
ICE1-81, 30 Jun. 1987

Freeze-up 1981 - Break-up 1982
ICE1-82, 31 Aug. 1987

Freeze-up 1982 - Break-up 1983
ICE1-83, 30 Oct. 1987

Freeze-up 1983 - Break-up 1984
ICE1-84, 20 Apr. 1988

Freeze-up 1973 - Break-up 1974
ICE-1-74, 09 octobre 1974

Freeze-up 1974 -Break-up 1975
ICE-1-75, 05 septembre 1975

Freeze-up 1975 - Break-up 1976
ICE-1-76, 20 octobre 1976

Englacement de 1976 au déglacement
de 1977: ICE 1-77, 20 octobre 1977

Englacement de 1977 au déglacement
de 1978: ICE 1-78, 12 juin 1979

Englacement de 1978 au déglacement
de 1979: ICE 1-79, 30 mars 1984

Englacement de 1979 au déglacement
de 1980: ICE1-80, 30 avril 1987

Englacement de 1980 au déglacement
de 1981: ICE1-81, 30 juin 1987

Englacement de 1981 au déglacement
de 1982: ICE1-82, 30 août 1987

Englacement de 1982 au déglacement
de 1983: ICE1-83, 30 octobre 1987

Englacement de 1983 au déglacement
de 1984: ICE1-84, 20 avril 1988